

## **PREISRICHTERKURS SYS - ALLE KATEGORIEN COURS DE JUGES SYS - TOUTES LES CATEGORIES**

**Organisation:** Schweizer Eislauf-Verband / Union Suisse de Patinage  
TK / CT SYS

**Ort / Lieu:** Rischik Schulen, Effingerstrasse 16, Bern

**Datum / Date:** 21. September 2002 / 21 septembre 2002

**Kursleitung / Direction  
du cours:** U. Linder und / et Referenten / rapporteurs

**Teilnehmer /  
Participants:** Der Kurs ist organisiert für alle Preisrichter SYS aller Kategorien und obligatorisch für alle Preisrichter, die Wettkämpfe richten möchten. Wer ihn nicht besucht, wird nicht aufgeboten. Willkommen sind auch Eislauflehrer.

Ce cours est organisé pour tous les juges SYS de toutes les catégories et obligatoire pour ceux qui aimeraient juger des compétitions. Ceux qui ne fréquentent pas ce cours ne seront pas convoqués. Sont bienvenus les professeurs de patinage.

**Kosten / Frais:** Der SEV bezahlt die Hälfte des Billetts SBB 2. Klasse an alle teilnehmenden Preisrichter.

L'USP prend en charge la moitié du billet CFF 2e classe pour tous les juges participants.

**Anmeldung /  
Inscription:** **Bis 15. September 2002 an / jusqu'au 15 septembre 2002 à:**

Nina Bischoff, Luisenweg 5, 3600 Thun

schriftlich mit beiliegendem Talon / par écrit avec le talon annexé.

Es erfolgt keine Bestätigung der Anmeldung.  
Il n'y aura pas de confirmation d'inscription.

**Programm /  
Programme:** Änderungen vorbehalten / changements possibles

16.15 - 16.20	Begrüssung und Administration Bienvenue et administration
16.20 - 18.15	Theorie: Reglemente Théorie: Règlements
18.15 - 18.30	Pause
18.30 - 20.30	Info Testhandbuch, ISU - wohin? Auszahlung und Schluss des Kurses Paiement et fin du cours

SCHWEIZER EISLAUF-VERBAND / TK SYS  
UNION SUISSE DE PATINAGE / CT SYS  
Nina Bischoff

## **ANMELDUNG / INSCRIPTION**

**Preisrichterkurs SYS - alle Kategorien  
Cours de juges SYS - toutes les catégories**

**21.09.2002, 16.15 Uhr, in/à Bern**

**Name / Nom:** .....

**Vorname/Prénom:** .....

**Adresse:** .....

.....

**Tel. / Tél.:** ..... / .....

**E-mail:** .....

**Preis Billett 2. Kl.  
Prix billet 2e classe:** .....

**Datum / Date:** .....

**Unterschrift / Signature:** .....

**Anmeldung spätestens bis 15. September 2002 an:  
Inscription jusqu'au 15 septembre 2002 au plus tard à:**

**Nina Bischoff, Luisenweg 5, 3600 Thun**

**Fax 033/ 225 14 15**

**E-mail: [ninabischoff@hotmail.com](mailto:ninabischoff@hotmail.com)**